



L'Écho du Lac-Beauport arrive dans la grande famille de Journal.ca

Page 6



Le Club Optimiste de Cap-Rouge a remis un chèque de 1 500 \$

Page 7



Les Loriots de Cap-Rouge offrent tout un spectacle

Page 12



Le Journal d'information | www.journal-local.ca



Geneviève Guilbault dresse un bilan positif

Page 4



Les Productions d'Albert Une programmation estivale tout en diversité

Page 5



La caisse scolaire, offerte par la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge Deux gagnants aux écoles L'Arbrisseau et Les Bocages

Page 9



Festival DécouvrArts : une nouvelle édition réussie

Page 8



Miko Poulin remporte sa première coupe Pierre Bouliane

Page 12

Postes Canada : N° PP41870516



Devenez jeune dirigeant de la relève

Desjardins
Caisse populaire de Cap-Rouge

Horaires d'été



Heures d'ouverture (du 26 juin au 17 août 2018)

Services caissiers

Lundi	10h - 15h
Mardi et mercredi	10h - 17h
Jeudi	10h - 20h
Vendredi	10h - 15h

Services conseils

Lundi	10h - 16h
Mardi et mercredi	9h - 17h
Jeudi	9h - 20h
Vendredi	9h - 16h

418 651-5487

caissedecaprouge.com

 /caissedecaprouge

 **Desjardins**
Caisse populaire de Cap-Rouge

Bonne saison estivale!

Joël Lightbound annonce le lancement d'un appel de propositions pour des projets communautaires visant à soutenir les aînés

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Le député fédéral de Louis-Hébert, Joël Lightbound a annoncé le 10 mai dernier, au nom de son collègue de la région de Québec, le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, Jean-Yves Duclos le lancement de l'appel de proposition de 2018-2019 pour des projets communautaires, et ce, dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés (PNHA).

Des programmes comme PNHA incitent les personnes âgées à rester présentes dans leur communauté, en plus d'augmenter leur participation sociale et leur inclusion. Il s'agit de la clé ultime afin d'améliorer leur mieux-être et leur qualité de vie, ainsi que pour leur permettre de rester actifs et de partager leurs connaissances, leurs compétences et leur expérience avec les autres membres de la communauté.

« Grâce au programme Nouveaux Horizons pour les aînés, notre gouvernement contribue à offrir aux aînés un large éventail de possibilités de participer à des activités constructives qui favorisent leur croissance personnelle et la prospérité de leur communauté. Ces activités permettent aux aînés de mener un mode de vie actif, d'élargir leur réseau social et de profiter de nouvelles expériences d'apprentissage qui leur permettront de mieux faire face aux défis de notre société qui évolue rapidement », a

dit Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social.

L'appel de propositions du programme Nouveaux Horizons pour les aînés, est ouvert jusqu'au 15 juin prochain. Ce dernier vise à assembler des idées de projets menés ou inspirés par des aînés. Les organismes sont donc invités à soumettre une demande de financement, dans le cadre de trois priorités nationales, pour des projets qui permettent aux aînés d'organiser des activités. Ces priorités nationales doivent aider les aînés vulnérables, être axées sur la diversité des Canadiens aînés et faire la promotion du bénévolat comme moyen d'accroître la portée d'un organisme.

« Grâce à leur énergie et à leur engagement, les aînés de ma circonscription redéfinissent notre conception de la retraite et du vieillissement. Ils contribuent de façon inestimable à notre communauté par leur implication auprès d'une multitude d'organismes et d'associations. Ainsi, j'invite tous les organismes locaux à soumettre leur projet dans le cadre du programme Nouveaux Horizons, qui aide nos aînés à demeurer actifs et engagés », a précisé Joël Lightbound, député fédéral de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre des Finances.

Des projets positifs

Les organismes admissibles grâce à ce programme peuvent recevoir un financement pouvant atteindre 25 000 \$. À



Joël Lightbound a annoncé le 10 mai dernier le lancement de l'appel de propositions pour des projets communautaires visant à soutenir les aînés.

compter de cette année, les organismes qui n'ont pas bénéficié du financement grâce au programme Nouveaux Horizons au cours des cinq dernières années pourront recevoir jusqu'à 5 000 \$, dans le cadre d'un nouveau projet pilote de petites subventions.

Le gouvernement reconnaît la remarquable contribution des aînés au sein des

communautés. En investissant dans des projets communautaires financés par le PNHA qui aident à renforcer les partenariats avec les gouvernements, les institutions et les organismes locaux, le gouvernement confirme son engagement à apporter des changements positifs et à améliorer la vie des aînés. ■

Geneviève Guilbault participe à plusieurs activités dynamiques



Geneviève Guilbault était très heureuse de participer au souper de l'AGA du MSCCR il y a quelques semaines.

(MS) La députée provinciale de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault a pris part à plusieurs activités dans le secteur de

Cap-Rouge en rencontrant plusieurs organismes communautaires du coin et des institutions scolaires.

Elle a participé au souper de l'assemblée générale annuelle (AGA) du Mouvement des Services à la Communauté du Cap-Rouge (MSCCR). « J'ai pris part avec bonheur hier à la soirée festive en l'honneur des vaillants bénévoles du Mouvement des Services à la Communauté du Cap-Rouge », a précisé la principale intéressée.

De plus, la députée est allée à la rencontre de plusieurs résidents du Manoir du Verger et a participé au souper de fin de saison de la FADOQ Cap-Rouge. Le 19 mai dernier, elle a participé à la 61^e revue annuelle du Corps de Cadets 2600 de Rochelle en plus de rencontrer des élèves de l'école Madeleine-Bergeron le 4 juin dernier dans le cadre d'une remise

de chèque de la part du Club Optimiste de Cap-Rouge.

Dans un dernier temps, madame Guilbault a tenu à mettre de l'avant l'engagement d'un père de famille de Louis-Hébert. « J'ai souligné l'engagement exemplaire d'un jeune père de famille de Louis-Hébert, Alfred Breton-Paré, en compagnie de sa conjointe Marie-Ève, et le courage émouvant de son fils Éloi, qui est aux prises avec la dystrophie musculaire de Duchenne », a précisé madame Guilbault. En effet, monsieur Breton-Paré participe pour une septième fois à la version extrême du Défi Gratte-Ciel, une collecte de fonds où environ 600 participants affrontent symboliquement une partie des difficultés découlant de cette maladie. ■

COMPLICE DE VOTRE PROJET!



CAP-ROUGE

IMMENSE!

Très grand jumelé de 26x36 dans un secteur familial à Cap-Rouge offrant 5 chambres dont 3 à l'étage, grand salon, cuisine avec armoires en bois, salle à manger + coin-repas, terrain intime de près de 5000 pc, aménagé avec terrasse, **PARFAIT POUR LA FAMILLE!**



SAINTE-FOY

VOUS AIMEZ LES GRANDES PIÈCES?

Vous aimerez cet immense condo, un 3 1/2 près de 1000 pc, situé dans un secteur de choix, à proximité de tous les services, l'accès au RTC (7-11-13) ainsi qu'à l'autoroute se fait facilement. Belles grandes pièces, immense balcon, entrée sécurisée, 1 stat. Prix en dessous de l'éval. mun. **À VOIR!**



SAINTE-FOY

TRANQUILITÉ ASSURÉE!

Très joli jumelé entrée split avec toit cathédrale très éclairé. Dans une rue cul-de-sac et à proximité de tous les services. Terrain intime grâce à ses arbres, vous pourrez bénéficier de son solarium 3 saisons. **INFORMEZ-VOUS!**



Anne Boudreault

Courtier immobilier

aboutreault@viacapitale.com



Pour vendre ou acheter! **418 952-7259** viaPROTECTIONS



Geneviève Guilbault dresse un bilan positif



La députée de Louis-Hébert apprécie grandement d'avoir des œuvres provenant d'artistes de sa circonscription et touchant à des sujets qui lui sont précieux.

(MS) La députée provinciale de Louis-Hébert, Geneviève Guilbault va compléter d'ici les prochaines semaines son tout premier mandat en tant qu'élue de sa circonscription. Le bilan qu'elle dresse est très positif. Elle a eu à cœur depuis son arrivée d'aller à la rencontre de nombreux citoyens du secteur, d'organismes communautaires, d'entreprises locales et surtout de tenir à bout de bras plusieurs de ses projets.

Au cours des derniers mois, elle a participé à près d'une centaine d'événements dans

l'ensemble de sa circonscription. Les projets concernant les garderies et l'éducation lui ont particulièrement tenu à cœur. Toutefois madame Guilbault soutient qu'elle tente de faire de chaque demande, de chaque projet sa priorité afin de répondre aux besoins criants de sa circonscription.

Dans les prochains jours, l'élue va notamment remettre un total de dix bourses à l'occasion de plusieurs galas méritas dans les établissements scolaires qui la concernent.



Geneviève Guilbault a pris en charge plusieurs dossiers importants dès son élection en octobre dernier.

« J'essaie de faire beaucoup de choses en pensant aux citoyens de Louis-Hébert, mais plus spécifiquement les jeunes, les enfants, les adolescents, les aînés, c'est vraiment pour moi ça une très grande et sincère préoccupation », a mentionné la députée.

Une circonscription aux talents multiples

Depuis son arrivée à son bureau de comté, madame Guilbault a tenu à mettre de l'avant les artistes de Louis-Hébert. « Les citoyens de Louis-Hébert sont très talentueux », a-t-elle ajouté. Les œuvres qu'elles présentent dans

son bureau proviennent des jeunes, comme de plusieurs artistes adultes de Louis-Hébert. Elle apprécie d'ailleurs grandement les divers événements culturels qui font la force de sa circonscription.

Madame Guilbault a eu l'occasion dans les derniers mois de rencontrer de nombreux bénévoles, impliqués dans plusieurs organismes communautaires de son comté et elle les remercie sincèrement de leur présence. Grâce à eux, des projets ambitieux et à l'image de la communauté de Louis-Hébert voient le jour chaque jour. ■

Crédit photo : Malika Schneider

La Ville de Québec fête son 410^e anniversaire

(MS) Le 3 juillet prochain, plusieurs activités auront lieu dans l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge afin de permettre aux citoyens de souligner au même titre que la Ville le 410^e anniversaire de cette dernière.

Les activités sont 100 % gratuites et ont lieu dans plusieurs endroits au sein de l'arrondissement. Concernant le secteur de Cap-Rouge, les animations auront lieu au parc Jean-Déry, près du parc nautique de Cap-Rouge sur la rue Saint-Félix.

Dès 16 h 30 jusqu'à 18 h 30, les citoyens pourront profiter dans leur secteur respectif de plusieurs animations. Un spectacle sera présenté au parc Roland-Beaudin le soir même dès 20 h.

L'hôtel de ville en fête

Les citoyens qui le souhaitent pourront découvrir plusieurs autres activités aux abords de l'hôtel de ville, sur la rue des

Jardins. En effet, les plus curieux pourront découvrir des personnages qui ont marqué l'histoire de la Ville de Québec en participant à des visites animées de l'hôtel de ville. Anecdotes, expériences, certains moments charnières de la ville et autres surprises sauront surprendre les visiteurs. L'inscription est obligatoire et peut se faire sur place le jour même.

Grâce à des circuits patrimoniaux, les visiteurs pourront découvrir les communautés bâtisseuses. Elles ont contribué au développement de Québec et ouvrent leurs portes pour le 410^e anniversaire de Québec, en proposant plusieurs activités.

Pour plus de renseignements, il est possible de contacter le 418 641-6301, poste 3314. Il est possible de consulter la programmation complète sur le site Internet suivant : www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/art-culture/grands-evenements/fete-de-quebec/index.aspx. ■



Le 3 juillet prochain, les citoyens pourront participer à une foule d'activités gratuites pour souligner le 410^e anniversaire de la Ville de Québec.



C'est un honneur pour mon équipe et moi-même de vous servir dans Louis-Hébert et de vous représenter à Ottawa. N'hésitez jamais à nous contacter, nous demeurons à votre disposition!

En toute simplicité, Joël

Joël Lightbound

Député fédéral de Louis-Hébert
Secrétaire parlementaire du ministre des Finances

3700, rue du Campanile, bureau 110
Québec (Québec) G1X 4G6
Téléphone : 418 648-3244
joel.lightbound@parl.gc.ca



Les Productions d'Albert

Une programmation estivale tout en diversité

ROXANE ST-PIERRE ROUSSEAU

redaction@journal-local.ca

Les Productions d'Albert, en collaboration avec l'arrondissement Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge, lançaient leur programmation estivale de concerts, spectacles et films le 31 mai dernier dans la sacristie de l'ancienne église Notre-Dame-de-Foy. Les spectacles à la fois nombreux et pour tous les goûts se dérouleront du 3 juillet au 15 août.

Cette collaboration a lieu pour une deuxième année consécutive. Rémy Normand, président de l'arrondissement Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge et conseiller du district du Plateau, se réjouit de cet accès culturel pour les citoyens. « Les objectifs de cette entente sont, entre autres, de pouvoir offrir une programmation culturelle de qualité qui contribue à l'amélioration de la qualité



Julie Corriveau se réjouit du renouvellement de cette collaboration avec l'arrondissement.

de vie des citoyens et d'offrir des spectacles gratuits, diversifiés, à tous, sur le territoire de l'arrondissement », a-t-il précisé.

C'est en effet de nombreux spectacles gratuits sur plusieurs sites auxquels les citoyens de l'arrondissement auront accès. Les Productions d'Albert assurent la programmation de concerts gratuits depuis plus de 20 ans dans l'arrondissement. « Les Productions d'Albert nous permettent également de pouvoir développer des projets d'envergure au niveau culturel sur Québec. Encore cette année, on a choisi de présenter une programmation riche en spectacles », a ajouté Julie Corriveau, directrice de la programmation estivale aux Productions d'Albert.

Un lancement musical

À l'occasion de cette annonce officielle, deux membres faisant partie du groupe Melody Cocktail ont interprété trois pièces musicales,



De gauche à droite : Rémy Normand, président de l'arrondissement de Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge et conseiller municipal du district du Plateau, Anne Corriveau, conseillère municipale du district de la Pointe-de-Sainte-Foy, Marie-Josée Savard, conseillère municipale du district de Cap-Rouge – Laurentien, Émilie Villeneuve, conseillère municipale du district de Saint-Louis – Sillery, Geneviève Poitras du groupe Melody Cocktail, Émilie Baillargeon, chanteuse et productrice de spectacles, Julie Corriveau, directrice de la programmation aux Productions d'Albert, Vincent Beaulieu, responsable de la programmation estivale aux Productions d'Albert et Alain Filion, du groupe Melody Cocktail, lors du lancement de la programmation le 31 mai dernier.



Geneviève Poitras, chanteuse et pianiste pour le groupe Melody Cocktail en compagnie d'Alain Filion, guitariste pour le groupe, lors de leur prestation au lancement.



Émilie Baillargeon et Vincent Beaulieu ont présenté en détails la programmation estivale des Productions d'Albert.

afin de donner un avant-goût aux personnes présentes de ce à quoi ils peuvent s'attendre pour leur représentation. Les personnes qui désirent les découvrir pourront le faire le 28 juillet au site patrimonial de la Visitation, et ce, en compagnie de l'ensemble des membres du groupe.

Une programmation variée

Cette programmation se répartit sur cinq sites différents du territoire soit : le parc Roland-Beaudin, le parc Jean-Déry, le parc de la Visitation, la Maison Hamel-Bruneau et le centre communautaire Champigny. Elle est constituée de 58 événements culturels, dont 52 produits par les Productions d'Albert et de six films sélectionnés par l'arrondissement.

Parc Jean-Déry (spectacles présentés les vendredis à 19 h 30)

Michel Rondeau Quartet – 6 juillet
Héra Ménard – 13 juillet
Jordane Labrie – 20 juillet
David Jalbert – 27 juillet
Sébastien Plante – 3 août
Pierre-Hervé Goulet – 10 août

Centre communautaire Champigny – Jeudis jeunesse (spectacles présentés les jeudis à 19 h 15)

Shirley Enquête sur... les trolls – 5 juillet
L'orgue du gentil géant – 12 juillet
Salade César – 19 juillet
Marimba et le djembé du tonnerre – 26 juillet
Souvenirs à sourire – 2 août
Pico Larouche – 9 août

« Je tiens à remercier les Productions d'Albert, notre partenaire pour la réalisation de cette programmation. On fait ça pour les citoyens, je les invite en grand nombre à fréquenter nos lieux de production artistique durant tout l'été », a conclu monsieur Normand.

De nombreux autres spectacles et concerts ont été annoncés pour d'autres arrondissements de la Ville de Québec et pour en connaître la programmation, il suffit de consulter le cahier « Vibrez au rythme de l'été », disponible dans plusieurs endroits au sein de la Ville, mais également sur le site Internet de la Ville de Québec : www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/art-culture/idees-sorties/cahier-vibrez.aspx. ■

L'équipe passionnée vous souhaite un bel été!

D^{re} Anie VigneaultD^{re} Marie-Eve LamoureuxD^r Simon GauthierD^{re} Julie Dufresne-Lapointe

GL
Gauthier
Lamoureux

centre dentaire & d'implantologie

Prenez rendez-vous!

418 872-3780 / www.centredentairegl.com

Dentisterie familiale

2240, Jules-Verne, Québec

info@centredentairegl.com



L'Écho de Cap-Rouge

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

JOURNAL.CA INC.

1405, av. St-Jean-Baptiste
bureau 104
Québec (Québec) G2E 5K2
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :

Pierre Cassivi

RÉDACTION

Journaliste :

Malika Schneider

redaction@journal-local.ca

Journaliste - Stagiaire :

Roxane St-Pierre Rousseau

COMITÉ DE CORRECTION

Révisseur/Correctrice :

Malika Schneider

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Photographes :

Sébastien Dion

Gilles Fréchette

Frédéric Lavoie

Collaborateurs jeunesse :

Alexandra Cassivi

David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et
éducatifs

Cell. : 418 998-0970

ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires

Cell. : 418 254-4367

scharrest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires

Cell. : 418 871-1274

gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage

Développement des affaires

Cell. : 581 986-4530

alepage@journal-local.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Hebdo Litho

Dépôt légal :

Bibliothèque nationale

du Québec

Convention de

la Poste-publications

Postes Canada : No 41870516

WEBMESTRE

René Déry

PRODUCTION

Viva Design

production@journal-local.ca

PROCHAINE PARUTION

Août 2018

DATE DE TOMBÉE

1^{er} août 2018



Ghislain Gaudreau, directeur des ventes à Journal.ca, Gilles Robitaille, imprimeur, Camille Vallée, Mireille Robitaille, Pierre Cassivi, éditeur, Michel Beaulieu, maire de Lac-Beauport, Jolyane Abel et Jean-Simon Jalbert, tous deux de l'Écho du Lac-Beauport.

L'Écho du Lac-Beauport arrive dans la grande famille de Journal.ca

(MS) Depuis le 11 mai dernier, un nouveau journal mensuel a rejoint les rangs de l'Écho de Cap-Rouge dans la famille de Journal.ca. En effet, Pierre Cassivi, éditeur-directeur général reprend progressivement les rênes de L'Écho du Lac-Beauport qui cible trois municipalités : Lac-Beauport, Stoneham-et-Tewkesbury et Lac Delage.

« Nous sommes très heureux de compter un nouveau journal parmi nos rangs », a précisé d'entrée de jeu, Pierre Cassivi, nouvel éditeur-directeur général. Dans la même lignée que ses journaux actuels, il souhaite poursuivre une collaboration avec les organismes communautaires du secteur, qui font la force de la communauté réunissant les trois municipalités. Le journal sera tiré à 10 500 exemplaires et aura 12 éditions par année.

Selon monsieur Cassivi, L'Écho du Lac-Beauport est un journal de très grande qualité qui va poursuivre sa destinée grâce à son équipe en place dans les prochains mois. Il soutient qu'il va également apporter sa touche et améliorer encore plus la qualité du papier d'ici la première édition au mois d'août.

Au même titre que l'Écho de Cap-Rouge, cette publication est très appréciée des lecteurs, qui peuvent avoir accès à des informations locales concernant leurs organismes, leurs entreprises et les citoyens de ces secteurs.

Découvrir Journal.ca

La mission poursuivie par Pierre Cassivi et les membres de son équipe est de transmettre des informations locales positives et exclusives. Journal.ca inc. représente un regroupement de journaux de quartier de très haute qualité, qui

grâce à leur contenu local agrémenté de photos à caractère profondément humain, présentent de l'information locale positive et exclusive véritablement collée à la réalité de son milieu. Leurs qualités graphiques et d'impression vont bien au-delà des normes québécoises généralement utilisées dans l'industrie. ■



Michel Beaulieu en compagnie de Pierre Cassivi lors de l'officialisation de la vente de l'Écho du Lac-Beauport dans la grande famille de Journal.ca.

Heureuse Fête nationale du Québec!
**QUE VOTRE ÉTÉ SOIT REMPLI
DE BONHEUR ET DE SOLEIL**

GENEVIÈVE GUILBAULT
DÉPUTÉE DE LOUIS-HÉBERT

@ genevieve.guilbault.lohe@assnat.qc.ca
☎ 418 528-0483



Le Club Optimiste de Cap-Rouge a remis un chèque de 1 500 \$

(MS) Le Club Optimiste de Cap-Rouge a remis, le 4 juin dernier, à la direction de l'école Madeleine-Bergeron un chèque d'une valeur de 1 500 \$ provenant de la Fondation Optimiste des enfants canadiens pour l'achat de deux interfaces musicales tactiles Skoog 2.0 de Skoogmusic.

Marie-Dominique Boivin, professeure de musique à l'école Madeleine-Bergeron, est l'instigatrice de cette initiative. Elle concède que ces interfaces ont un grand potentiel musical pour les jeunes élèves de l'établissement, qui accueille une clientèle de jeunes handicapés physiques dont l'âge varie de 4 à 21 ans.

De plus, la professeure est en mesure de faire des liens pédagogiques très forts grâce à ce nouvel outil de travail. « Le but ultime est de rendre la musique accessible », précise madame Boivin, très fière et heureuse de voir ses élèves accomplir des séquences musicales.

L'engouement des jeunes n'est pas à créer. Dès les premiers instants, ils ont pris l'initiative d'arriver plus tôt en classe, afin de pouvoir jouer du Skoog. Cette interface simplifiée permet aux jeunes d'être autonomes et de pouvoir jouer à tout type d'instrument de musique, via une application reliée au Skoog 2.0.

Le directeur de l'établissement scolaire, Maxim Pilote, est également très heureux de permettre à ces élèves de pouvoir bénéficier de ce type de technologie. D'ailleurs, l'aspect technologique de l'instrument attire les élèves, qui peuvent laisser aller leur créativité.

Découvrir le cube Skoog

Le cube Skoog permet à un enfant à mobilité tactile réduite de toucher le cube et d'émettre lui aussi les sons qui s'intégreront dans le corps de l'orchestre. Il participera ainsi aux concerts et spectacles avec tous les autres enfants de l'école. La professeure est en mesure de programmer le Skoog afin que les élèves puissent profiter pleinement de l'instrument de musique. En effet, la sensibilité peut être ajustée selon les particularités de l'élève, ainsi il n'aura pas besoin d'appuyer fortement sur l'objet afin de réussir à émettre une note.

Grâce à un travail interne, plusieurs supports pour le Skoog ont été créés pour les jeunes qui ne peuvent pas utiliser leurs mains. Ainsi, ce nouvel outil technologique permet à tous d'y avoir accès, sans aucune limite. Cet instrument d'intégration sert à améliorer



Thomas, Marie-Dominique Boivin, professeure de musique à l'école Madeleine-Bergeron, Filip Novaković, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, Joël Lightbound, Samuel, Sabrina, Raymonde Michaud, présidente 2017-2018 de la Fondation Optimiste des enfants canadiens, Réginald Perron, président du Club Optimiste de Cap-Rouge, Louise Dugal, membre du Club Optimiste de Cap-Rouge, Geneviève Guilbault, députée provinciale de Louis-Hébert, Maxim Pilote, directeur de l'école Madeleine-Bergeron en compagnie à l'avant d'Étienne, Bastien et Émile, qui adorent le Skoog.

chez les jeunes leur confiance en eux, leur estime de soi en étant des participants actifs à la classe de musique.

Une collaboration positive

Le Club Optimiste de Cap-Rouge a pu remettre ce montant d'argent grâce à un tout nouveau programme de la Fondation Optimiste des enfants canadiens. Intitulé « Semer le réconfort », ce programme vise à aider les Clubs Optimistes canadiens dans leurs efforts de promouvoir et d'encourager la jeunesse canadienne.

Le Club Optimiste de Cap-Rouge reconnaît l'importance de promouvoir et d'assurer le développement de chaque enfant. « On est très très fiers du résultat. Ça nous fait vraiment plaisir », a précisé Louise Dugal, porte-parole du Club Optimiste de Cap-Rouge, qui est venu à la rencontre du directeur dès leur arrivée au sein de Cap-Rouge. Cette rencontre a permis à madame Dugal de travailler étroitement avec la Fondation Optimiste des enfants canadiens, dans le but d'apporter une aide financière à l'établissement scolaire pour l'acquisition de ces deux interfaces.

Lors de la remise de chèque, Geneviève Guilbault, députée provinciale de Louis-Hébert et Filip Novaković, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, Joël Lightbound étaient présents afin de rencontrer les jeunes, leur enseignante, le directeur de l'école et le Club Optimiste de Cap-Rouge, qui est au cœur de la réussite de ce projet. ■



Plusieurs élèves de l'école Madeleine-Bergeron qui adorent le Skoog en compagnie de leur professeure de musique, Marie-Dominique Boivin.

Maison des jeunes de Cap-Rouge

Le bazar estival est à venir

(RSR) Le bazar estival de la Maison des jeunes de Cap-Rouge (MDJ), la Symbiose, se déroulera le 16 juin prochain directement au sein des locaux de l'organisation.

La vente des articles divers sert à financer les activités de la Maison des jeunes et le bazar aura lieu beau temps, mauvais temps. En cas de pluie, le bazar se fera à l'intérieur.

La MDJ se situe au 1210, rue Provancher, à Cap-Rouge et toutes les informations nécessaires se trouvent sur le site Internet, à l'adresse suivante : www.lasymbiose.com. ■



Le Skoog peut être connecté à des fontaines lumineuses, afin de permettre aux jeunes de voir le son différemment.



Grâce au Skoog, les jeunes élèves peuvent jouer de plusieurs instruments en une seule prise de main.

s o l u t i o n

saveursanté

Alimentation spécialisée, sans gluten et autres allergènes!

L'été, ça se passe chez Solution Saveur Santé.
L'épicerie N°1 sans gluten, sans allergènes!

PRIX SPÉCIAL
24,99\$

BIÈRE BLONDE
Caisse de 12

PRIX SPÉCIAL
8,99\$

5 CHOIX DE BIÈRES
Emballage de 4

PRIX SPÉCIAL
8,99\$

BIÈRE SANS ALCOOL
Emballage de 4

NOUVEAUTÉS

ASSEMBLAGE 01
Spéciale édition
Bière sans gluten
distinctives affinées
en barriques pendant
plusieurs mois

BIÈRE CIDRIFIÉE
Brassée avec
un cidre de
pommes issues
de l'agriculture
durable

DOUBLE IPA
Classique
instantané
présentant
une douce
amertume

Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 15 juillet 2018.

Grand choix de pains hamburger, hot-dog, condiments, saucisses, épices, assaisonnements, croustilles, friandises glacées, etc.

- Des conseillères formées et compétentes
- Consultation avec une nutritionniste sur rendez-vous

1670, avenue Jules-Verne, local 105 (Québec) G2G 2R1
Autoroute 40, sortie Legendre
418 780-8182

solutionsaveursante.com

Pain frais sans gluten fait et cuit sur place selon l'horaire

Suivez-nous sur Facebook

Plus de 5 000 produits différents en magasin!

Festival DécouvrArts : une nouvelle édition réussie

(MS) La nouvelle édition de l'événement artistique annuel Festival DécouvrArts au cœur du Vieux-Cap-Rouge a été un véritable succès du 1^{er} au 3 juin dernier en accueillant de nombreux citoyens.

Cette activité annuelle célèbre les arts et la culture par des expositions d'artistes en arts visuels et en métiers d'art, des spectacles gratuits pour toute la famille et des animations de rue au cœur du Vieux-Cap-Rouge. Plus de 6 000 visiteurs

ont circulé à travers les différents sites du Vieux Cap-Rouge afin de rencontrer la centaine d'artistes aussi talentueux qu'authentiques.

Le Festival DécouvrArts est une présentation de la Société Arts et Culture de Cap-Rouge en collaboration avec la Ville de Québec, l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge.

Une centaine d'artistes était répartie sur six sites différents afin de permettre aux visiteurs de découvrir non seulement ces artistes, mais également le secteur du Vieux-Cap-Rouge, qui regorge d'histoire.



Crédit photo : Malika Schneider

Les exposants venaient d'un peu partout à travers la province afin de faire découvrir leurs œuvres.



Michel Cantin, artiste-peintre était présent les deux jours d'exposition pour faire découvrir son art aux amateurs et curieux.



Sous le tracol du Cap-Rouge, plusieurs exposants présentaient leurs œuvres, en passant par la peinture jusqu'à la sculpture.

Une présidente d'honneur impliquée

Pour cette nouvelle édition, la présidente d'honneur était Viviane Gruais. Les productions de cette artiste se retrouvent sur les deux continents, tant dans les galeries d'art, les expositions temporaires, que dans les collections publiques et privées. Madame Gruais a par ailleurs reçu plusieurs prix et

nominations ainsi que des critiques d'art internationales pour son travail.

Les organisateurs se disent privilégiés de l'avoir reçu pour la 33^e édition du Festival. Sa formation et sa sensibilité aux arts visuels se sont développées auprès de ses parents, enseignants à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris et artistes multidisciplinaires qui ont su lui transmettre leur passion pour la beauté et les arts. ■



La présidente d'honneur, Viviane Gruais a fait le bonheur des amateurs d'art en étant présente durant les deux journées d'exposition.

Crédit photo : Ginette Demers

SOLDES PRINTEMPS-ÉTÉ

REDÉCOUVREZ
LE PLAISIR
D'UN SERVICE
PROFESSIONNEL
ET ATTENTIONNÉ

Jusqu'à

50%

de rabais sur toutes
nos collections!

NOS GRANDES
MARQUES :

VERPASS, FABER, DORIS
STREICH, ERFO, LEBEK

Tailles de 4 à 24 ans



Photo à titre indicatif

FABER WOMAN
KNITWEAR & MORE

Boutique
Lamontagne
1983 Inc.

828, avenue Myrand, Sainte-Foy
418 681-0249

Grand stationnement

Un montant historique pour la Fondation IUCPQ



Un montant record de 600 000 \$ a été récolté lors de la 15^e édition de la soirée *Au cœur de vos passions*.

(MS) La Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ) a tenu la 15^e édition de sa soirée *Au cœur de vos passions* le 2 juin dernier. Ce rendez-vous unique a permis d'amasser la somme de 600 000 \$ de profits nets, détrônant ainsi tous les records effectués dans le passé.

Sous la présidence d'honneur de Sylvain Cossette, président et chef de la direction de Cominar, Nadine Renaud-Tinker, présidente, Direction du Québec chez RBC Banque Royale ainsi que sœur Monique Gervais, supérieure générale des Sœurs de la Charité de Québec, l'événement phare de la Fondation a permis de rassembler de généreux donateurs et partenaires et ainsi, faire de cet événement une réussite complète.

Depuis sa création, cet événement a permis d'amasser près de trois millions de dollars contribuant à soutenir le développement de l'Institut, le seul centre au Québec à offrir sous un même toit des soins spécialisés et ultraspecialisés en cardiologie, en pneumologie et en obésité-métabolisme, soit les grandes maladies qui affligent notre société. Le tout au bénéfice de toute la population du centre et de l'est du Québec, soit plus de deux millions de personnes. ■

La caisse scolaire, offerte par la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge

Deux gagnants aux écoles L'Arbrisseau et Les Bocages

(MS) La Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge était présente aux soupers spaghetti respectifs des écoles Les Bocages et L'Arbrisseau à titre de commanditaire, mais également pour faire vivre un congrès de la caisse scolaire, nommé : « Confie-moi ton projet (...)! »

Les élèves présents aux soupers spaghetti devaient partager l'un de leurs projets estivaux pour être admissibles à un prix d'une valeur de 50 \$ en pièces de 1 \$ dans une tirelire de la caisse scolaire. Les heureux gagnants de ces tirages sont Florence Croteau de l'école L'Arbrisseau et Zachary Schetagne de l'école Les Bocages. La Caisse tient à féliciter les deux gagnants.

La Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge offre le programme de caisse scolaire aux écoles L'Arbrisseau, Les Bocages et Les Sources. Chaque année, ce sont près de 350 épargnants qui font plus de 80 dépôts par semaine. Il est prouvé que l'apprentissage à l'épargne, dès le plus jeune âge, permet de développer de meilleurs réflexes de consommation et d'épargne.

En choisissant d'adhérer au programme de la caisse scolaire, cela donne la possibilité aux enfants d'avoir accès à un précieux cadeau qui leur sera utile toute la vie. La caisse scolaire est fonctionnelle durant l'année scolaire, car elle est uniquement accessible par l'école primaire qui adhère au programme.

Dernière cueillette des dépôts

Avec le beau temps viennent le début des vacances estivales et la relâche du programme de la caisse scolaire pour

l'été, dès la semaine du 18 juin, dont la dernière cueillette qui aura lieu le 20 juin prochain. Les boîtes de dépôts de la caisse scolaire seront scellées pour l'été. Le programme reprendra du service le mercredi 5 septembre 2018.

À propos de la Caisse scolaire

La caisse scolaire a été fondée en 1907. Depuis plus de 100 ans, elle poursuit sa mission d'éducation à l'épargne en collaboration avec les parents et le milieu scolaire. Grâce à la caisse scolaire, les jeunes du primaire apprennent entre autres la valeur de l'argent et des biens de consommation, ainsi que l'importance de se fixer un objectif d'épargne et de respecter ses engagements.

Elle soutient également les écoles et les parents dans leur rôle afin que les jeunes, qui en bénéficient, retirent tous les avantages de ce programme. Pour en connaître davantage sur ce programme, rendez-vous sur le caissescolaire.com.

À propos de la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge

Avec un actif global de 446 G\$, la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge contribue au développement économique et social de ses quelque 14 871 membres et de la collectivité où elle est présente. Elle offre toute la gamme de produits et services du Mouvement Desjardins, dont elle fait partie intégrante. Premier groupe financier coopératif du Canada, le Mouvement Desjardins est reconnu parmi les institutions financières les plus solides au monde et comme une entreprise citoyenne d'exception. ■



Clara Page, conseillère communication de la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge interviewant Zachary Schetagne sur son projet estival.



Georges Marchildon, administrateur de la Caisse remettant le prix à Florence Croteau de l'école L'Arbrisseau.

Neuvième campagne de sensibilisation à la sécurité routière dans les quartiers résidentiels

Une première d'un projet intercoopération avec Desjardins



Inspecteur commandant Marko Mercier au SPVQ, Marie-Christine Côté, conseillère régionale en partenariat à la sécurité routière, Direction des relations avec les partenaires en sécurité routière à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), Andréanne Couture, l'une des figurantes du dépliant, Nancy Gilbert, directrice générale de l'organisme, Geneviève Hémond, conseillère en prévention Unité Jeunesse et prévention au SPVQ et Steve Desroches, commandant adjoint au SPVQ.

(MS) L'organisme Solidarité familles et sécurité routière a annoncé avec un grand enthousiasme et fierté un nouveau partenariat intercoopération avec la Caisse Desjardins Sillery – Saint-Louis-de-France et celle de Cap-Rouge, dans le cadre de la mise en place de la neuvième campagne annuelle de sensibilisation à la sécurité routière dans les quartiers résidentiels.

Sous la responsabilité de Marie-Ève Bélanger, conseillère communication de la Caisse Desjardins Sillery – Saint-Louis-de-France, la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge, la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures et la Caisse Desjardins du Plateau Montcalm se joignent à cette neuvième édition.

L'organisme Solidarité familles et sécurité routière déploie annuellement une campagne de sensibilisation à la

sécurité routière dans les quartiers résidentiels. Convaincu qu'ils font tous partie de la solution, l'organisme souhaite étendre cette campagne sur une plus grande échelle. Cette campagne s'inscrit dans la mission de Solidarité familles et sécurité routière de favoriser la cohabitation harmonieuse, respectueuse et sécuritaire entre les usagers de la route et le développement durable de saines habitudes de vie.

Découvrir l'organisme

Solidarité familles et sécurité routière a pour mission de s'engager activement dans son milieu afin d'améliorer la qualité de vie des résidents de ses quartiers résidentiels en ce qui concerne la sécurité routière et le développement durable des saines habitudes de vie. Pour en savoir plus sur Solidarité familles et sécurité routière, il suffit de visiter le site Internet suivant : sfsr.info. ■

Les conseils de votre audioprothésiste



Ordre des audioprothésistes du Québec



MYRIAM BRUNEL
Audioprothésiste

CHRONIQUE MENSUELLE

Des solutions pour le vent et la transpiration avec vos appareils auditifs

Entendre malgré le vent et protéger vos appareils auditifs contre l'eau ou la transpiration : voilà des défis à relever avec vos appareils auditifs. Existe-t-il de vraies solutions?

LE VENT :

L'été arrive à grand pas à Québec avec l'envie de se balader au bord du fleuve et de flâner en terrasse. Vous trouvez que vos anciens appareils auditifs ne fonctionnent pas bien en présence de vent. Les microphones captent les vibrations mécaniques du vent et la parole devient inaudible.

Vous pourriez bénéficier de nouveaux appareils auditifs innovants avec des réducteurs de bruit de vent : ils réussissent à préserver la parole même en situation extrême. Ce sont de nouveaux algorithmes de traitement du vent intégré dans le processeur numérique.

Autre solution : demandez-nous des nouveaux appareils auditifs complètement insérés au fond de votre conduit auditif. Vous aurez une protection naturelle contre le vent. C'est la façon dont votre tympan se protège lui aussi, bien enfoui au fond de votre conduit auditif. Ainsi, le vent ne frappe pas sur votre microphone et vous entendez plus naturellement.

LA TRANSPARATION :

Avec l'été revient l'envie de bouger, de se baigner ou de jardiner. Vos appareils auditifs fonctionnent avec un circuit électrique et une batterie. La transpiration et l'eau ne font pas bon ménage avec l'électronique et pourraient à terme corroder votre circuit. Les panes se multiplient. Vous devez changer d'appareil auditif plus souvent.

De nos jours, il existe de nouveaux appareils auditifs étanches à la transpiration, résistants aux éclaboussures en piscine. L'électronique est protégée et ne souffre pas de l'humidité extérieure.

Si vos appareils auditifs n'ont pas cette fonctionnalité, vous pouvez les désinfecter et les sécher dans une boîte électronique à air propulsé et ultra-violet. Elle sera votre meilleur atout pour l'entretien de vos appareils auditifs.

HARMONIE AUDITION
Myriam Brunel ~ Audioprothésiste

790, route Jean-Gauvin, local 230
Québec (Près du IGA des Sources)

418 476-1455
harmonieaudition.com

Appréciation jeunesse : les jeunes sous les projecteurs

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

À l'occasion de son brunch annuel le 6 mai dernier au Club de golf de Cap-Rouge, le Club Optimiste de Cap-Rouge a souligné les efforts, la détermination, la constance et la persévérance d'une dizaine de jeunes de 9 à 17 ans de son secteur.

Les jeunes étaient en provenance de plusieurs établissements scolaires, dont les écoles l'Arbisseau, Marguerite d'Youville, Les Sources, Cœur Vaillant, Des Pionniers et le Séminaire Saint-François. Le talent débordait au sein de la salle. Les jeunes excellent aussi bien dans le sport, dans les

arts, dans leurs implications de tout genre et surtout au travers de leur passion respective.

Du talent à revendre

Plusieurs jeunes se démarquent dans le domaine du hockey, du football, du soccer et même de la natation. En effet, un jeune élève âgé de neuf ans est membre du club des Gouverneurs au hockey, et ce, depuis cinq saisons. Un autre jeune fait partie de la ligue de mini-football Rouge et Or.

D'autres jeunes se sont distingués en développant leur passion en théâtre, en chant, en piano, en danse ou encore en jouant de la guitare. D'autres se sont impliqués au sein de leur établissement scolaire en tant que brigadier scolaire, agent de la paix, représentant de leur classe ou encore en initiant un Défi têtes rasées Leucan. De plus, les jeunes s'intéressent aux échecs, à la photographie, à des compétitions mathématiques, aux langues étrangères et aux sciences.

Il est à noter qu'une jeune fille du nom de Mariane a été félicitée durant cette nouvelle édition d'Appréciation jeunesse pour son implication en organisant dans son école le Défi têtes rasées Leucan. Son initiative a permis de recueillir un généreux montant de 13 500 \$ qui a été remis à l'organisation.

L'éventail d'intérêts des jeunes est très grand et permet d'avoir des futurs citoyens impliqués, motivés et surtout éveillés. Tour à tour, les citoyens présents ont pris connaissance de l'ensemble des réalisations de ces jeunes. Lors de ce brunch annuel, les jeunes ont reçu les grands honneurs, en plus d'un certificat souvenir, un montant en argent et un petit cadeau. ■



Lors de la cérémonie, Emma Panneton a reçu les grands honneurs comme ses camarades. La voici en compagnie de Rita Veilleux et Geneviève Guilbault, députée de Louis-Hébert.



Rita Veilleux, organisatrice de l'événement et membre du Club Optimiste de Cap-Rouge en compagnie du jeune Joaquim Alexandre Person Kalauz et Jean-Luc Lavoie, chef de cabinet adjoint du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport Sébastien Proulx.



Arnaud Parent de l'école L'Arbisseau à Cap-Rouge en compagnie de Rita Veilleux et Réginald Perron, président du Club Optimiste de Cap-Rouge le 6 mai dernier.

Dévoilement du nom de la nouvelle paroisse

(MS) La troisième assemblée d'information et de consultation des paroissiens et paroissiennes dans le cadre des réaménagements pastoraux du secteur Lorette Ouest (paroisses Saint-Augustin, Sainte-Catherine et Saint-Félix) a eu lieu le 24 mai dernier à l'église Saint-Félix.

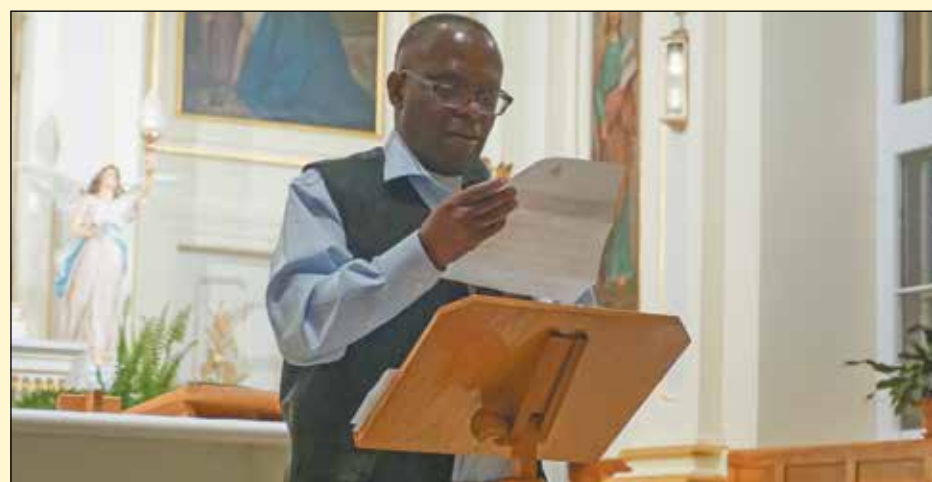
Près d'une centaine de personnes des trois communautés ont participé à cet événement, et non le moindre. Effectivement, le nom de la nouvelle paroisse a été dévoilé par l'abbé Léopold Manirabarusha. Le vocable utilisé pour la nouvelle paroisse est : La Transfiguration-du-Seigneur.

Il est nécessaire de rappeler que la recommandation de ce vocable par le Comité de transition est le résultat d'une

vaste consultation menée dans les trois paroisses au cours des derniers mois.

Lors de cette même soirée du 24 mai, le Comité de transition a annoncé que la résidence des prêtres de la nouvelle paroisse demeurera à Saint-Augustin-de-Desmaures, dans l'actuel presbytère. Pour sa part, le siège social sera situé à Cap-Rouge, dans les locaux de la Maison paroissiale.

Par ailleurs, la nouvelle paroisse sera créée avec le numéro d'entreprise de l'actuelle fabrique de la paroisse de Sainte-Catherine; cette dernière sera alors désignée « paroisse subsistante ». Pour de plus amples renseignements, il est nécessaire d'entrer en communication avec l'organisation au : 418 653-5643. ■



L'annonce du vocable de la nouvelle paroisse a été faite par le curé, l'abbé Léopold Manirabarusha le 24 mai dernier.

duProprio
Sans agent,
sans commission.

MAISON UNIFAMILIALE

1299, rue des pins Est, L'Ancienne-Lorette - 295 000 \$



À 2 minutes de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette, à 10 minutes de l'Université Laval, grande terrasse meublée, meubles du sous-sol inclus.

418 872-1991



**COLLÈGE
O'SULLIVAN
DE QUÉBEC**

Au Collège O'Sullivan, des formations sur mesure pour un emploi passionnant

**INSCRIVEZ-VOUS DÈS
MAINTENANT!**

Début des cours :
le 20 août 2018

DEC et AEC :

- **Bureautique**
- **Comptabilité**
- **Informatique**
- **Assurances**
- **Animation 3D**



**IT
WORKS**

- ▶ **Au cœur du Vieux-Québec**
- ▶ **Accès rapide par autobus**
- ▶ **Stages rémunérés (jusqu'à 16 000 \$)**
- ▶ **Frais de scolarité abordables
À partir de 1 400 \$ par session**
- ▶ **Prêts et bourses**
- ▶ **Aide au placement à vie**

Nos programmes sont développés en fonction des besoins du marché du travail.

Les Loriots de Cap-Rouge offrent tout un spectacle



Les spectateurs ont eu droit à des interprétations colorées, à l'image du groupe vocal des Loriots de Cap-Rouge le 26 mai dernier, à l'occasion de leur spectacle du printemps.

(RSR) Les Loriots ont conclu leur saison le 26 mai dernier, à l'auditorium du Collège Notre-Dame-de-Foy, avec le spectacle « J'entends chanter! », sous la direction musicale de Camille Caron. Les spectateurs ont eu droit à des prestations hautes en couleur et tout en profondeur.

Le groupe vocal travaille intensément depuis janvier dernier afin de perfectionner ce spectacle, exécuté en compagnie de Camille Caron, en plus des musiciens qui ont su accompagner adroitement les voix des Loriots. Cet orchestre, sous la direction de Louis Laprise, au piano et clavier, est constitué d'Hugo Blouin Leclerc à la guitare, Serge Vallières à la basse et contrebasse, Roger Légaré au saxophone et flûte

traversière et Jean-François Gingras aux percussions.

Des chansons pour tous les auditoires

Les Loriots choisissent eux-mêmes les chansons qu'ils interprètent, et ce, dès septembre et travaillent sur le spectacle de manière intensive après celui de Noël. Les spectateurs ont eu droit à de nombreuses chansons comme *J'entends frapper*, *J'irai où tu iras* et *Moondance*, pour ne nommer que celles-ci.

Madame Caron mentionne comment il est important de savoir plaire à tous les auditoires et que c'est ce que les Loriots font. Elle ajoute qu'elle aime pousser le

groupe vocal à se placer dans l'esprit et dans l'énergie des chansons et qu'elle apprécie les aider à aller plus loin et les pousse à développer leurs techniques vocales. « J'aime les amener à apporter des nuances et à varier leur timbre de voix en leur donnant différents trucs », précise la chef de chœur.

Vers la fin du spectacle, la chef de chœur a donné un aperçu de ses talents de chanteuse en interprétant *We are family* aux côtés des Loriots. Camille Caron se voit encore travailler avec le groupe vocal dans les prochaines années, que ce soit pour développer son volet d'enseignement que pour la passion de la musique. « J'ai du fun et c'est une belle occasion pour moi de perfectionner d'autres compétences en musique, ça me fait prendre de la confiance », conclut-elle. ■



Les Loriots préparent régulièrement de petites chorégraphies pour accompagner leur interprétation en chant, comme celle-ci pour la chanson *Soul Man*.

Crédit photo : Richard Paradis

Miko Poulin remporte sa première coupe Pierre Bouliane



Arnaud Larue, Philippe Moussette, Miko Poulin, l'heureux gagnant de cette nouvelle édition et Justin L. Lebrun lors de la remise de prix.

(MS) À l'occasion de la nouvelle édition des Mini expos astro le 12 mai dernier au centre communautaire de Cap-Rouge, Miko Poulin a remporté sa première coupe Pierre Bouliane avec une présentation sur *Star trek : mythes ou réalités*.

Le trio de juge Arnaud Larue, Justin L. Lebrun et Philippe Moussette ont mentionné que Miko avait su captiver l'auditoire en comparant la science avec *Star trek* et démontrant ainsi, avec la théorie des multivers et la physique quantique la réalité et la fiction dans cette histoire. Ce passionné a remporté la compétition devant une dizaine d'autres projets qui touchaient à diverses thématiques.

En remportant cette compétition annuelle, âgé de seulement neuf ans, Miko Poulin est le plus jeune à avoir remporté les Mini expos astro en 14 ans d'existence. Celles et ceux qui désirent découvrir la présentation de ce dernier pourront le faire en assistant à la réunion régulière du Club le 12 juin prochain dès 19 h 30. Cette compétition annuelle a été réalisée dans le cadre des 24 heures des sciences.

Découvrir le TOP 3 de cette édition

- Première position : Miko Poulin - 9 ans - *Star trek mythes ou réalités*
- Deuxième position : Elias Châteauvert - 10 ans - *Fusion nucléaire*
- Troisième position : Romy Clavet - 12 ans - *L'énigme de l'étoile de Bethléem*

Découvrir Pierre Bouliane

Pierre Bouliane était un astronome amateur très impliqué au Club d'astronomie Véga de Cap-Rouge, il a été notamment vice-président du club de 2010 à 2017 et gagnant du prix méritas de la Fédération des astronomes amateurs du Québec (FAAQ). Il était aussi président de cette organisation dans les années 1980. Il est décédé le 20 avril 2017 à l'âge de 62 ans. Cette coupe porte ainsi son nom afin de lui rendre hommage pour son apport et sa passion.

Un club d'astronomie pas comme les autres

Le Club d'astronomie Véga de Cap-Rouge a été fondé en novembre 1998 et regroupe plus de 100 astronomes amateurs de tout âge. Il est le seul club d'astronomie à avoir

une section jeunesse, qui a été fondée en février 2003. Le Club tient des soirées-conférences pour sa section régulière chaque deuxième mercredi du mois, de septembre à juin. Les réunions pour sa section jeunesse ont lieu de 10 h à 12 h, les samedis suivant les réunions régulières. ■



Romy Clavet, Miko Poulin et Elias Châteauvert se sont distingués le 12 mai dernier en remportant chacun une médaille.



Les jeunes ont, une fois de plus, impressionné le jury avec leurs choix de sujets et leur présentation.

Un souper de homard toujours aussi apprécié

(MS) Le traditionnel souper de homard de l'Association de jumelage Cap-Rouge – Saint-Augustin a su rassasier, pour une nouvelle année, les appétits d'une cinquantaine d'amateurs inconditionnels du distingué crustacé. Le festin a lieu le 26 mai dernier à la salle Jobin de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Cocktail d'apéro, succulente entrée aux fruits de mer, riz et salade d'accompagnement, dessert, boissons diverses étaient au rendez-vous. Toutefois, ils n'ont pas pu rivaliser avec le plat principal.

Cet événement a été une magnifique occasion pour les invités présents de se retrouver entre amis et de prendre connaissance du travail des différents comités ad hoc. La planification de la visite au Québec de leurs amis Allemands, en septembre prochain, va bon train. Elle a été confiée à cinq comités, qui s'affairent présentement à tout prévoir, afin d'offrir à leurs visiteurs une programmation digne de faire écho à la généreuse hospitalité à laquelle ils ont eu droit, lors de leur visite à Langewiesen, l'automne dernier.

Un anniversaire important

Il est à noter que pour souligner plus de 25 ans de leur entente de jumelage et d'amitié transatlantique, près de 40 Français de Chauray et Allemands de Schöffengrund et Langewiesen rendront visite à l'organisation, au début du mois de septembre prochain. Ils pourront profiter d'une foule d'activités



Bernard Bouchard et Michel Godin, les coupeurs de homards à l'occasion du traditionnel souper de homard de l'Association de jumelage Cap-Rouge – Saint-Augustin.

à travers le Québec, choisis spécialement par l'association.

À titre d'exemple, les invités européens pourront profiter du petit train de Charlevoix, une journée de plein air en Beauce, sans oublier l'incontournable journée au village Huron. En dehors des visites sur les sites emblématiques, à Québec (Assemblée nationale, Citadelle, Petit Champlain, etc.) puis l'accès au Musée national des beaux-arts du Québec, les visiteurs et amis pourront découvrir les joies de la cabane à sucre « hors-saison », avec ses chansons et danses traditionnelles, et ce, avant de repartir pour Montréal, Ottawa, Toronto, afin de compléter leur périple au pied des célèbres chutes du Niagara. ■



Lorraine Rochette et Lyne Falardeau ont pris soin de servir le homard à l'une des tables de membres le 26 mai dernier.

IGA des Sources de Cap-Rouge : une fête familiale à grand succès

(MS) Les citoyens et familles de Cap-Rouge et des alentours ont pu profiter le 2 juin dernier de la récente fête familiale des sources sur le terrain de l'épicerie.

De 11 h à 17 h, les familles étaient invitées à participer à plusieurs activités afin de non seulement en profiter, mais pour une bonne cause. En effet, tous les profits réalisés ont été versés aux Chevaliers de Colomb de Cap-Rouge/Saint-Augustin. Cet événement est une rencontre citoyenne plus que classique dans Cap-Rouge.

Les plus jeunes ont eu l'occasion de profiter d'une rencontre unique avec des animaux de la ferme. De plus, plusieurs fournisseurs étaient présents sur place afin de faire des dégustations. Une vente de hot-dogs, liqueurs et autres produits sur place a permis à plusieurs citoyens de se désaltérer durant l'activité. Il est à noter que le fumoir des Sources et la roulotte de la Bande à TIGA étaient également présents durant la fête familiale. ■

Un jeune de Cap-Rouge remporte une bourse d'étude

(RSR) Guillaume Roux-Spitz, de Cap-Rouge a récemment remporté une bourse d'étude d'un montant de 250 \$ par le biais de son emploi au restaurant McDonald.

Trois autres de ses collègues ont également remporté une bourse pour la poursuite de leurs études, aussi au montant de 250 \$, soit Maude Giroux, de Sainte-Marie, Vincent Bélanger de Saint-Lambert et Noémie Garneau de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■



Vous satisfaire est une priorité

UNITÉS EN LOCATION PROJET LE CHARLES-FÉLIX

Situé à Cap-Rouge, près du Parc de la Plage-Jacques-Cartier



DISPONIBLE

3½

à partir de 900\$

4½

à partir de 1280\$

Le prix inclus les 5 électroménagers : Réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle et laveuse/sécheuse

Pour plus d'informations, vous pouvez nous contacter au 418 522-2525 ou visiter notre site internet au www.gestipro.info

Le Club Optimiste félicite l'école Les Bocages pour son prix au gala OSEntreprendre



Le Club Optimiste est heureux d'avoir contribué à la réalisation du projet de l'école Les Bocages.

(RSR) L'école Les Bocages a récemment gagné le grand prix de la région de Québec pour les projets du troisième cycle du primaire avec leur projet des « Jeunes leaders » lors du gala régional OSEntreprendre qui vise à faire rayonner les initiatives entrepreneuriales.

Grâce à cette distinction, les élèves seront présents au gala du 13 juin prochain à Québec pour la finale nationale. Le Club Optimiste de Cap-Rouge leur souhaite d'ailleurs la meilleure des chances et va s'assurer de suivre leur progrès.

Un prix qui vient de loin

Cette initiative provient d'abord de la randonnée pédestre du Club Optimiste de Cap-Rouge du 1^{er} octobre dernier. En effet, lors de cet événement, les jeunes étaient invités à présenter un projet simple et des fonds pouvant aller jusqu'à 500 \$ par initiative pouvaient être remis. Ce fut le cas pour le projet de l'école Les Bocages.

La somme remise par le Club Optimiste a permis d'acheter des jeux et ainsi avoir du matériel spécifique pour le déploiement de ce service. Les jeunes auront d'ailleurs des chandails distinctifs pour travailler leur sentiment d'appartenance au groupe.

Un apport important pour les élèves

Les jeunes comme les plus vieux bénéficient de ce projet. Les élèves du premier cycle peuvent élargir leur cercle de connaissances et d'amitié tout en s'amusant. De plus, ils peuvent avoir un lien privilégié avec les « grands » qui deviennent une figure de référence pour eux. Ce projet est devenu un bon moyen pour l'école de faire de la prévention contre l'intimidation.

Quant aux élèves du troisième cycle, ils ont pu développer leurs qualités entrepreneuriales comme la confiance en soi, le sens des responsabilités et l'initiative, entre autres. ■



L'équipe des jeunes leaders est très fière de la distinction qu'elle a reçue.



Les jeunes élèves de l'école Les Bocages seront présents pour récupérer leur distinction au gala régional OSEntreprendre du 13 juin prochain.

Le restaurant Tuscanos s'implique de nouveau

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Depuis le 1^{er} mai dernier et jusqu'au 15 juin prochain, le restaurant Tuscanos, pour une troisième année consécutive, remet un don à l'organisation Opération Enfant Soleil à l'achat d'un plat de pâtes ou d'un repas enfant à la carte.

Demetre Triantafyllou, propriétaire du restaurant, soutient que c'est important pour lui de s'impliquer auprès de cette cause. Il a d'ailleurs été l'un des premiers restaurateurs à prendre part à cette initiative dans la région de Québec.

Son objectif est de remettre 3 000 \$ à l'organisation cette année. En effet,

l'année dernière, grâce à la générosité et la collaboration de sa clientèle, il a réussi à remettre un montant de 2 000 \$.

À l'achat d'un repas enfant à la carte, un don de 2 \$ est remis à l'organisation alors qu'un don de 1 \$ est donné à la cause à l'achat d'un plat de pâtes à la carte. Le propriétaire de l'établissement encourage les citoyens à venir le rencontrer, en plus de permettre de récolter des sous pour une bonne cause. De plus, les clients qui visiteront les Restos Soleil courrent la chance de remporter l'un des prix offerts, soit une machine espresso A1 de JURA, gracieuseté de EDIKA inc. ou 250 \$ dans l'un des Restos Soleil participants. ■



Demetre Triantafyllou encourage les citoyens à venir le rencontrer pour participer tous ensemble à cette initiative.

Une année remplie de projets qui se termine pour la Maison des jeunes de Cap-Rouge



Les jeunes apprécient toujours les différentes activités disponibles à la MDJ de Cap-Rouge.

(RSR) La Maison des jeunes (MDJ) de Cap-Rouge la Symbiose conclut son année avec le début de l'été et est bien fière de tous les projets accomplis durant celle-ci.

Différentes activités ont meublé l'année à la MDJ, comme le projet 2D/3D, qui a été réalisé avec la supervision de Nicolas Milot, professionnel en animation et la création d'une bande-dessinée, avec l'aide du bédéiste André Gagnon. Ces projets seront présentés et accessibles via la page Facebook : Maison des jeunes de Cap-Rouge la Symbiose.

Des activités de sensibilisation

Les jeunes ont également pu prendre part à des activités diversifiées sur la sensibilisation de certains sujets qui les rejoignent tout comme des activités d'implication dans leur communauté, qui sont mises en place par l'équipe de la brigade engagée.

En ce sens, le nouveau projet des périodes d'après-classe pour les jeunes de cinquième et de sixième année a connu beaucoup de succès et il sera reconduit l'année prochaine. Ce sera aussi le cas pour l'activité de la cuisine intergénérationnelle « Une pincée d'entraide » et du projet sportif interculturel « Le monde en action ». Ils seront légèrement revus, dans le but de les améliorer.

De nouvelles activités à venir

Dès septembre, la MDJ sera de retour avec des divertissements nouveaux pour les jeunes, comme une équipe de soccer et un enregistrement collectif de chansons et de musique.

La MDJ possède une programmation variée pour l'été et il est possible de la consulter sur son site Internet à cette adresse : www.lasymbiose.com/. ■

Le Mouvement des services à la communauté du Cap-Rouge est à la recherche de bénévoles

(MS) Plusieurs bénévoles sont invités à se joindre dans les rangs du Mouvement des services à la communauté du Cap-Rouge (MSCCR), notamment à son service de transport et d'accompagnement qui consiste à conduire les personnes âgées à leurs rendez-vous médicaux ou pour aller à l'épicerie.

Il est à noter que les frais de déplacement sont remboursés au coût de 0,50 \$ par kilomètre parcouru dans le cadre de cette implication bénévole.

Le 28 mai dernier, les membres ont pu prendre place à l'assemblée générale, qui a réuni près de 60 membres afin de se prononcer sur les grandes orientations de l'organisation dans la prochaine année.

Le Mouvement présente également une conférence sur l'anxiété qui se déroulera

le 12 juin prochain à 14 h où plus de 80 personnes sont inscrites. L'événement affiche déjà complet.

Découvrir de nouveau le MSCCR

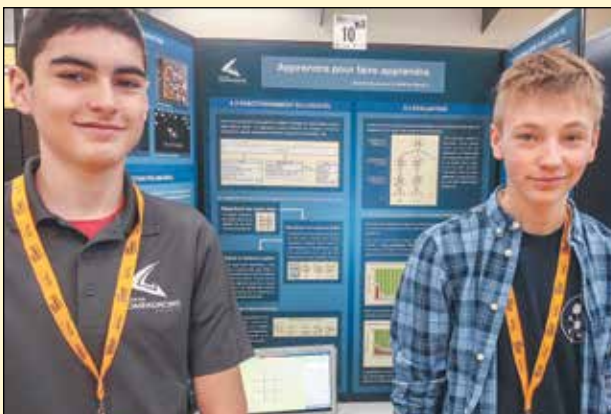
Le Mouvement des services à la communauté du Cap-Rouge couvre les valeurs de l'action communautaire autonome et a été enregistré comme organisme de bienfaisance en 1980. Il s'agit d'un organisme à but non lucratif au cœur de Cap-Rouge, qui est issu de l'initiative des citoyens de la communauté. Les membres ont l'opportunité de prendre part aux décisions sur les objectifs à atteindre et les moyens d'action à mettre en œuvre pour réaliser sa mission, soit répondre aux besoins exprimés par la communauté en offrant des services d'aide dans une perspective de prévention et d'amélioration de la santé tant physique que mentale. ■



Le MSCCR est actuellement à la recherche de bénévoles afin de poursuivre sa mission selon les besoins de la communauté.

Finale régionale d'Expo-sciences Hydro-Québec

Le Collège des Compagnons se démarque



Plusieurs élèves du Collège des Compagnons se sont démarqués lors de la finale régionale d'Expo-Sciences Hydro-Québec, dont Mathieu et Jérémy.

(MS) Six élèves ont représenté avec une grande fierté le Collège des Compagnons à l'occasion de la finale régionale d'Expo-sciences (Québec et Chaudière-Appalaches). Il s'agit de Zachary Leblond (deuxième secondaire, lessciences.com), Clémentine Couture (deuxième secondaire, PROTIC), Mélianne Darveau (deuxième secondaire, PROTIC), Zachary Cloutier (deuxième secondaire, PROTIC), Mathieu Marquis (troisième secondaire, PROTIC) et Jérémy Gaudreault (troisième secondaire, PROTIC).

Zachary Leblond a remporté de son côté le Prix du Regroupement QuébecOiseaux pour son projet « Voler n'est pas un crime! ». Zachary Cloutier a, quant à lui, remporté le Prix Curium ainsi que le Prix Antidote pour son projet « Méchant cocktail! ». De leur côté, Mathieu Marquis et Jérémy Gaudreault ont remporté le Prix Antidote pour leur projet « Apprendre pour faire apprendre ».

L'établissement scolaire tient à adresser ses plus sincères félicitations à ces jeunes scientifiques pour la qualité de leurs projets et leur persévérance au sein de ce réseau de compétition important.

Découvrir cette compétition majeure

Expo-Sciences est une compétition scientifique ouverte à tous les jeunes de 6 à 20 ans. À travers cette compétition, les jeunes présentent des projets d'expérimentation, de conception ou de vulgarisation dans sept domaines scientifiques identifiés. Il s'agit d'une manière unique, au-delà des cours de sciences, pour parfaire ses connaissances scientifiques en choisissant un sujet à explorer. En dehors du simple aspect compétitif, c'est une occasion unique pour les jeunes de créer des liens avec des scientifiques aguerris, le grand public et des jeunes de partout au Québec. ■

Cap-Rouge : un secteur en développement

(MS) Les derniers mois ont permis aux citoyens de Cap-Rouge et des alentours de voir le développement de plusieurs projets dynamiques, dont l'arrivée du populaire commerce suédois : IKEA.

Les travaux finaux sont actuellement en cours d'exécution sur le site du géant suédois, aux abords de l'autoroute 40 près de Duplessis. L'entreprise occupera une superficie de quelque 340 000 pi² (31 386 m²), soit l'équivalent de cinq terrains de football.

Les clients y trouveront plus de 9 500 articles IKEA, des montages-décor de pièces inspirantes dans la salle d'exposition, le marché, le restaurant, sans oublier la salle

de jeu pour les tout-petits, le SMÅLAND. Les clients pourront d'ailleurs profiter d'un éventail de services tels que la livraison à domicile, l'assemblage, la planification et autres. L'ouverture du magasin est prévue pour la fin de l'été 2018, voire le début de l'automne selon la continuité des travaux actuellement en cours.

D'autres développements

En plus de l'arrivée de cette entreprise mondialement connue, d'autres travaux sont actuellement effectués dans l'arrondissement de Cap-Rouge. En effet, au Mail Cap-Rouge, les citoyens peuvent apercevoir les premiers travaux pour le



Le géant suédois IKEA est de plus en plus visible aux abords de l'autoroute Duplessis.

projet majeur de la résidence de retraités Chartwell L'Envol. Cette dernière accueillera 360 logements, dans un environnement conçu par et pour des retraités actifs. En

plus de projets immobiliers positifs, le secteur de Cap-Rouge ne cesse d'évoluer positivement. ■

Crédit photo : Malika Schneider

CENTRE DENTAIRE
ANDRÉ CÔTÉ
& associé



www.dentisteandrecote.ca

POUR UN SOURIRE EN SANTÉ



Dr Jean-François La Rochelle | Dr André Côté

418 654-1322

La référence en dentisterie
esthétique à Québec

Dentisterie cosmétique • Implants • Orthodontie • Traitement des gencives • Blanchiment à la chaise • Traitement de canal
Plombages blancs • Couronnes et obturations en céramique en 1 rendez-vous • Prothèses et partiels amovibles

4865, de la Promenade-des-Sœurs
Québec (Cap-Rouge) G1Y 2W2

Organismes présents sur le secteur de Cap-Rouge

(MS) Les organismes présents dans le milieu jouent un grand rôle sur la vie de la communauté, tant sur le plan social, culturel ou communautaire. Le Journal présente une liste de ceux-ci, présents sur le territoire de Cap-Rouge. Si vous avez des corrections à apporter dans les renseignements ci-dessus, vous pouvez le faire en écrivant à redaction@journal-local.ca. Vous pouvez également joindre Malika Schneider au 819 701-6012. ■

72^e groupe scout de Cap-Rouge Isabelle Martineau groupe_scout_cap-rouge@hotmail.com 418 872-3774	Acef Québec Denis Falardeau acefque@mediom.qc.ca 418 522-1568	Aféas de Saint-Augustin-de-Desmaures Cécile Boucher Bédard afeas.st-augustin@hotmail.com 418 908-1159	Association canadienne pour la santé mentale Monique Boniewski info@acsmquebec.org 418 529-1979	Association culturelle de Saint-Augustin-de-Desmaures (ACSAD) Marie-Hélène Roy marie-helene.roy@videotron.ca 418 878-2955	Association de hockey mineur de Cap-Rouge / Saint-Augustin Richard Cayouette richard.cayouette@hockeycrsa.com 418 455-9247	Association de jumelage de Cap-Rouge / Saint-Augustin Hélène C. Bernier ajcrsa@gmail.com 418 914-7125	Atelier d'écriture de Cap-Rouge Yolande Vendette 418 653-7092
Centre Le Passage Nathalie Paquet info@centrelapassage.org 418 527-0916	Centre multiethnique de Québec Dominique Lachance dlachance@centremultiethnique.com 418 687-9771	Les artisanes au fil du temps Hélène Simon 418 641-6413 poste 3879 lesartisanesaufildutemps@gmail.com	Cercle de musique de Cap-Rouge Hélène Bellemare info@cmcaprouge.org 418 650-7796	Chevaliers de Colomb conseil 13420 Mario Fortin mariofortin60@videotron.ca 418 871-9880	Club Aérogym Marie-Ève Rochette clubaerogym_inc@hotmail.com 418 990-1099	Club d'astronomie Vega de Cap-Rouge Philippe Moussette vegacrqc@hotmail.com	Club de badminton de Saint-Augustin Louise Rheault louiserheault@videotron.ca 418 872-6056
Club de marche de Saint-Augustin Rhéa Bourgeois fr.dequen@videotron.ca 418 878-2762	Club de natation C.N.Q. Myriam Desroches administration@cnq.club 418 656-5837	Club Rotary de L'Ancienne-Lorette Christian Rémillard crquebec@gmail.com 418 998-0801	Club de taekwondo de Cap-Rouge et Saint-Augustin Jean-François Simard jeff.simard@videotron.ca	Club de tennis du Tracel Denis Bélanger tennistracel@gmail.com	Club FADOQ Cap-Rouge Huguette Giroux info@fadoq-quebec.qc.ca 418 650-3552	Club Kiwanis Québec info@kiwanisquebec.org	Club Lions Cap-Rouge / Saint-Augustin Laval Girard lis_girard@hotmail.com 418 658-2400
Club Optimiste de Cap-Rouge inc. Réginald Perron reggie.perron@hotmail.com 418 952-7990	Club Rotary Saint-Augustin / Cap-Rouge Louis Barrière louis.barriere@videotron.ca	Club sportif 50 + Cap-Rouge Hélène Bellefeuille info@clubsportif50cr.org	Club Yoseikan Budo Saint-Augustin Daniel Rivard rivard.daniel@gmail.com 418 575-1446	Collectif 55+ collectif55plus@gmail.com	Comité d'aide aux malades et aux aînés (CAMA) 418 653-5643	Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge Normand Villeneuve info@cbrcr.org 418 641-6413, poste 2969	Corps de cadets de la marine Audrey-Anne Morel-Girard 287marine@cadets.gc.ca 418 476-0287
Courtepoinette (La) Paul Drolet info@lacourtepoinette.ca 418 657-3836	École de danse Espace Danse Marcelle Turgeon 418 641-6660	Entraide Naturo-Lait 418 663-2711 www.entraidenaturolait.com	Fondation Annie-Caron fondationac2000@gmail.com	Fondation d'aide aux athlètes carougeois Suzette Leblanc s_leblanc@videotron.ca	Fondation Élan Annie Gagnon annie.gagnon@irdpq.qc.ca 418 529-9141, poste 4366	Fondation Réno-Jouets Annie Asselin info@fondationrenojouets.ca 418 877-6758	Fondation Village Monde Isabelle Vitté-Mony info@villagemonde.com 418 317-6466
Friperie Saint-Augustin (La) Danny Langlois friperiest-gerante@videotron.ca 418 878-2036	Jumelage Saint-Félix / San Marcos 418 871-3142	Laura Lémerveil Sandra Lambert sandra.lambert@lauralemerveil.ca 418 462-3325	Loriots (Les) de Cap-Rouge Michel Bouchard 418 654-1039	Maison de la famille Louis-Hébert Caroline Lafrance info@maisonfamillelouishebert.com 418 681-0141	Maison des Grands-Parents de Sainte-Foy Rosanne Montminy grandsparents2014@gmail.com 418 658-8484	Maison des jeunes de Cap-Rouge La Symbiose Michel Boissel mdj.symbiose@bellnet.ca 418 650-7780	Maison Hélène-Lacroix Julie Beaulieu info@maisonhelenelacroix.com 418 527-4682
Maison L'Éclaircie Myriam Trudel info@maisonleclaircie.qc.ca 418 650-1076	Maison Léon-Provancher Jean-Sébastien Bouchard info@maisonleonprovancher.com 418 650-7785	Maison Richelieu Hébergement Jeunesse Chantal Larouche info@hebergementjeunesse.org 418 659-1077	Mieux-être des immigrants Serge Thériault info@meiquebec.org 418 527-0177	Moisson Québec info@moissonquebec.com 418 682-5061	Mouvement d'animation artistique de Cap-Rouge Nicole Faucher maacr@outlook.com 418 641-6301, poste 7327	Mouvement des services à la communauté de Cap-Rouge Catherine Giroux mccr@bellnet.ca 418 641-6643	Œuvres (Les) Jean Lafrance Jean Lafrance info@lesojl.com 418 681-3883
Option-travail Lanie Desrochers ldesrochers@optiontravail.com 418 651-6415	Ressource Espace Familles Cindy-Lee McKenzie communication@refamilles.ca 418 681-9740	Soccer CRSA Rubén Moreno r.moreno@soccercrsa.ca 418 877-5575	Société Arts et Culture de Cap-Rouge Festival DécouvrArts festivaldecouvrarts@hotmail.com 418 641-6301, poste 3852	Société artistique et culturelle de Québec Ginette Bourassa sacq_ginette_bourassa@hotmail.com	Société canadienne du cancer Alain Raymond araymond@quebec.cancer.ca 418 683-8666	Société d'horticulture de Sainte-Foy Nicole Caron horticulture.ste-foy@outlook.com 581 981-4441	Société historique du Cap-Rouge Linda Poitras-Even info@shcr.qc.ca 418 641-6380
Société québécoise d'ethnologie Jean-Pierre Pichette societe@ethnologiequebec.org 418 922-8340	Tel-Aide Québec Céline Coutu administration@telaide.qc.ca 418 686-2433	Traic Jeunesse Viviane Gélinau info@traicjeunesse.org 418 651-7070	Verger (Le) Véronique Chabot info@leverger.ca 418 657-2227	YWCA Québec Katia de Pokomandy-Morin info@ywcaquebec.qc.ca 418 683-2155	Si vous avez des corrections à apporter dans les renseignements ci-dessus, vous pouvez le faire en écrivant à redaction@journal-local.ca. Vous pouvez également joindre Malika Schneider au 819 701-6012.		

La poterie de Cap-Rouge : 1860-1892

COLLABORATION SPÉCIALE

Société historique du Cap-Rouge (SHCR)

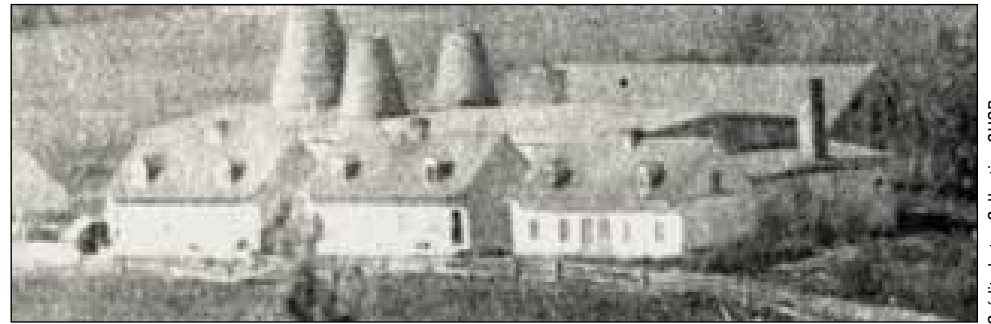
Nous parlerons dans cette chronique de la Poterie de Cap-Rouge, manufacture de céramiques, qui avait pignon sur rue au siècle dernier, sur le site actuel d'Anacolor et des commerces alentour.

Fondée par Henry Howison, John Pye et Zéphirin Chartré en 1860, elle changea de propriétaires à plusieurs reprises avant d'être rasée en 1892 après quelques années de non-production. Les fondateurs, marchands de vaisselle et de porcelaine, voulaient produire leur marchandise ici plutôt que de l'importer et choisirent Cap-Rouge pour y construire les installations composées au départ d'une poterie, de deux fours et d'un hangar. Après des débuts florissants, ils connurent des difficultés financières. La poterie changea de dirigeants à plusieurs reprises et les dernières entrées comptables datant de 1876 laissent à penser que la production s'y était arrêtée.

Dans les années 1980, la Ville de Cap-Rouge, aidée du gouvernement, entreprit des fouilles archéologiques. Il n'y avait que quelques documents qui donnaient un

portrait sommaire des installations. Les recherches diverses et les fouilles ont permis d'obtenir des données archéologiques, architecturales et technologiques à partir desquelles on a pu élaborer les plans du bâtiment et des lieux et en savoir davantage sur les types de fours utilisés. La trouvaille des cahiers de comptes a fourni, quant à elle, des détails sur les employés, les salaires et les matières premières.

Lors de ces fouilles, on trouva des outils de potiers, des vases de formes diversifiées et des pièces de vaisselle qui témoignaient que la poterie a fabriqué des céramiques en argile. À ce sujet, l'archéologue Carl Lavoie qui a fait les fouilles nous disait en mai dernier: « Nous savons que l'argile était importée des E.U.A. Les essais avec celle de Cap-Rouge n'avaient pas été probants ». Cette argile était de couleur beige, qui une fois cuite prenait une teinte beige pâle ou rosâtre et avait une texture poreuse. Une fois cuite, elle était définie comme terre cuite jaune. Les types de vaisselle que l'on produisait étaient la *yellow-ware*, avec glaçure transparente à base de plomb, et la *rockingham*, avec glaçure brune à base de manganèse. Vous en trouverez les descriptions et les illustrations dans le livre



La poterie de Cap-Rouge était très imposante dans la Ville lors de son utilisation.

La poterie de Cap-Rouge 1860-1892 écrit par l'ethnologue Alain Côté et l'archéologue Carl Lavoie, et édité par la SHCR.

En espérant vous avoir donné le goût d'en savoir davantage, nous terminons en vous invitant à venir admirer certains objets de cette poterie exposés au local de la SHCR où vous pourrez aussi consulter le livre.

Nous laissons le dernier mot à monsieur Lavoie : « Après 1987 il n'y a plus eu de recherches sur le site, mais il est protégé comme site archéologique. Je déplore le pillage du dépotoir à répétition et l'absence

d'indications pour souligner qu'il s'agit d'une grave infraction. Le M.C.C.Q. ne fait pas son travail. Quoiqu'il arrive avec Anacolor, le site entier devra faire l'objet d'un inventaire archéologique et d'une surveillance archéologique ».

Nous protégeons et valorisons notre patrimoine bâti. Il faut en faire autant du patrimoine archéologique. Au plaisir de vous rencontrer à nos activités. Pour plus de détails, il est possible de consulter le site Internet de la Société historique du Cap-Rouge : <http://shcr.qc.ca/>. ■

La tête dans les étoiles, les pieds sur le sable

COLLABORATION SPÉCIALE

Éric Gagnon

L'un des plus grands plaisirs de l'été, quand il fait chaud, c'est de passer une longue journée à la plage. Comme le démontre la photographie, j'ai profité de l'occasion dans les dernières semaines pour jouer dans le sable avec mes filles Alexandra et Marie-Jade et leur ai lancé un défi de compter le nombre de grains de sable sur la plage. Ce petit jeu permet de faire comprendre à nos enfants le nombre incroyable de grains de sable et d'étoiles.

Il y a plus d'étoiles dans l'univers que de grains de sable sur la terre? La réponse est : VRAI. À ce jour, on estime qu'il y a plus de 200 milliards d'étoiles dans notre galaxie et plus de 200 milliards de galaxies comme la nôtre dans l'univers. Ce qui donne environ 10^{22} étoiles alors le nombre de grains de sable sur terre serait de 10^{21} . De plus, nous découvrons de nouvelles galaxies, chaque année.

Combien y-a-t-il d'étoiles dans l'Univers? 10^{22} voici le nombre approximatif d'étoiles que compte l'Univers. Cela correspond à 1 000 000 000 000 000 000 000 d'étoiles. Même si les étoiles vivent beaucoup plus longtemps que nous, elles ne sont pas éternelles. Chaque jour, environ dix milliards d'étoiles y naissent, tandis qu'un

million d'autres disparaissent à la fin de leur cycle. Il s'agit évidemment d'estimations, certes scientifiques, mais qui restent approximatives, les astronomes n'ayant pas compté les étoiles du bout des doigts. Avec les connaissances actuelles, on sait que la grande majorité des étoiles possède au moins une planète qui gravite autour d'elles.

L'été est une bonne saison pour aller à la plage. Aussi pour s'adonner à l'astronomie. Observer les étoiles et le ciel étoilé est, avant tout, un merveilleux loisir qui permet de prendre plaisir à découvrir l'Univers, et de s'émerveiller devant sa beauté. C'est, aussi, une façon d'aborder notre propre histoire et de nous interroger sur notre place dans l'Univers.

L'astronomie vous intéresse? Un cours d'astronomie pour débutants sera donné cet été par un spécialiste qui vous donnera des connaissances de base pour bien débuter en astronomie. Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances scientifiques ni d'équipements pour participer à cette formation. Plusieurs sujets seront abordés et une attention particulière sera apportée sur le fonctionnement des appareils et sur la pratique de l'astronomie dans notre région. Il s'agit d'un incontournable pour tout astronome amateur qui désire améliorer ses connaissances.



Ces deux jeunes filles ont appris qu'il y a encore plus d'étoiles dans le ciel que de grains de sable sur la planète lors d'une sortie en famille.

Début des cours : Juillet 2018
Coût : 150 \$ (120 \$ pour les lecteurs de *L'Écho de Cap-Rouge*)
Durée : Deux mois
Contenu : Selon vos disponibilités, il vous sera possible de participer à plusieurs

soirées d'observation, cours théoriques et conférences.

Pour toute information ou inscription, il est nécessaire d'entrer en communication avec Éric Gagnon au 418 914-1546. ■

Rallye-nature en famille

COLLABORATION SPÉCIALE

Jeanne Piette, chargée de projet
Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN)

Envie de profiter du beau temps et de découvrir les milieux naturels de la région? La FQPPN organise un rallye-nature en famille au parc des Hauts Fonds le 16 juin de 10 h à 16 h.

Durant cette activité, tous les membres de votre famille devront travailler en équipe pour résoudre des énigmes qui vous permettront d'en apprendre davantage sur la flore et la faune présentes dans le parc ainsi que sur

la réserve naturelle des Battures-de-Saint-Augustin-de-Desmaures. Des jeux viendront chatouiller vos sens! Prévoyez environ une heure pour compléter le circuit. Cette activité est rendue possible grâce à la participation du Fonds Nature Madeleine-Auclair et de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Pour en apprendre plus et pour être à l'affût des activités à venir au cours de l'été, visitez la page Facebook de la FQPPN ou son site web nouvellement dévoilé au www.fqppn.org. L'ensemble du contenu web a été revu et optimisé pour vous permettre d'obtenir facilement l'information dont vous avez besoin. ■

BIGRAS PAGÉ St-CYR
CLINIQUE DENTAIRE

Dre Christine Pagé St-Cyr

Dentisterie générale	Couronnes et ponts
Prothèses amovibles	Blanchiment
Restaurations sur implants	Endodontie
	Parodontie

SOIRS/URGENCE 418 653-1040

Un service personnalisé depuis 1974 à Cap-Rouge

200-1404, rue Blanchette, Québec | 418 653-1040
info@dentistescaprouge.com | dentistescaprouge.com



Située dans les Halles Cartier : la renommée Boucherie Marcel Labrie devient Florent & Fils

C'est le 25 avril dernier que le couple propriétaire de la boucherie des Halles Cartier, auparavant appelée Boucherie Marcel Labrie, dévoile officiellement le fruit de leur travail des derniers mois, soit une toute nouvelle identité pour le commerce qui devient maintenant Boucherie Florent & Fils inc. C'est un grand saut pour Florent Lautier et Jessica Gauthier qui ont racheté la boucherie il y a sept ans et qui souhaitent à présent personnaliser leur entreprise. En plus d'un nouveau nom, le commerce du quartier Montcalm affiche une identité visuelle renouvelée ainsi qu'un local revampé au goût du jour. Et ce n'est que le début d'une belle grande aventure !



Jessica Gauthier et Florent Lautier, propriétaires de Florent & Fils



Défi-Évasion

Une transformation majeure pour Défi-Évasion : un investissement de ¼ m\$ pour des travaux d'agrandissement d'envergure

Après plus de trois mois de travaux à temps plein, Défi-Évasion ouvre le nouveau ses portes aux adeptes de jeux d'évasion ! Avec un second agrandissement à ce jour et un investissement de plus de 250 000 \$, l'entreprise en mettra assurément plein la vue à ses visiteurs. Disposant maintenant d'une vaste surface d'évasion de plus de 8 000 pi², Défi-

Évasion se place parmi les plus grands centres de jeux d'évasion au Canada ! Avec l'ajout de quatre nouvelles salles, Défi-Évasion offre un total de sept défis ayant des taux de réussite variés. Ces sept thématiques peuvent accueillir jusqu'à 60 participants à l'heure, lesquels sont divisés dans chacune d'elles. Dans un décor technologique hors du commun, ces pièces proposent une multitude d'énigmes et d'indices à déchiffrer et à décoder en équipe !

La Brûlerie Rousseau de la rue Bouvier : fière d'exposer les œuvres de l'artiste Vigo

Le printemps est bien installé à la Brûlerie Rousseau de la rue Bouvier, alors que ses murs arborent depuis quelques jours des œuvres de la nouvelle collection « Wildflowers », de l'artiste peintre Vigo, connue depuis les dernières années pour ses fleurs colorées et vibrantes. Artiste peintre autodidacte, Geneviève Gauthier signe ses œuvres sous le pseudonyme Vigo depuis 2005. Son art a toutefois pris un virage remarquable en 2016, suite au décès de certains membres de sa belle-famille, lors des attentats de Ouagadougou, au Burkina Faso. Vigo cristallise sa vitalité sur le canevas à l'aide de peintures nacrées, de papiers japonais, de pochoirs, de pastels, de fleurs séchées. Par son art, elle transforme ses émotions quotidiennes, même les plus sombres, en énergie positive.



(De gauche à droite) Guyline Carrier et Claude Dupuis, le couple propriétaire de Brûlerie Rousseau, accompagnés de Vigo.



Éric Beauchesne, président de Joli-Coeur Lacasse Avocats

Joli-Coeur Lacasse Avocats lance Différent^{dt}, une façon différente de régler son différend

C'est ce printemps qu'est publiquement lancé Différent^{dt} : le nouveau service novateur de Joli-Coeur Lacasse Avocats. Différent^{dt} est un service d'arbitrage express offrant une solution confidentielle et rapide permettant de régler un différend entre deux entités. Ce service, disponible depuis peu, permet de régler des litiges entre 15 000 \$ et 100 000 \$ selon une structure simplifiée. Pour un coût total de 5 000 \$ + taxes (2 500 \$ par partie), Différent^{dt} s'avère une solution efficace permettant de régler rapidement un conflit pour quiconque a tenté de négocier, mais se trouve dans une impasse, ou encore désire régler un conflit, mais hésite à présenter sa cause devant un tribunal. Différent^{dt} permet d'en arriver à une solution tout en contrôlant les coûts, à partir du moment où les deux parties sont disposées à régler le tout rapidement.

Enfin des réponses pour les entreprises en manque de personnel : Proxima Centauri publie une enquête québécoise sur l'attraction et le recrutement

Entre le 25 septembre et le 19 février dernier, la firme spécialisée en ressources humaines Proxima Centauri et la firme de sondage Infras ont mené, de manière indépendante, une importante enquête abordant les enjeux de l'attractivité et du recrutement de la main-d'œuvre. C'est à travers 17 régions administratives et 19 secteurs d'activité que 891 professionnels et propriétaires d'entreprise de différentes tailles ont accepté de participer à cette enquête qui s'avère l'une des plus importantes au Québec, en plus d'être la plus récente à ce jour. Les résultats globaux seront disponibles en ligne sur le site http://www.incubateur_rh.com/.



Rémi Lachance de Proxima Centauri

Lancement du camion VELOSHOP.ca : le nouvel allié de tous les cyclistes à Québec !



Le camion VELOSHOP.ca

Depuis peu, VELOSHOP.ca, une nouvelle unité mobile de réparation de vélos, a pris la route dans la région de Québec ! Le concept est simple et novateur : les services pour l'entretien et la réparation de vélos sont offerts à partir d'un camion Sprinter Mercedes à n'importe quel endroit, selon les besoins et la disponibilité du client. Il s'agit d'un service sur mesure, spécialement conçu pour les cyclistes de route, de montagne et de promenade, passionnés ou occasionnels, ayant besoin d'une réparation ou d'une mise au point de leur bicyclette, afin de leur permettre de rouler davantage, tout

en simplicité ! VELOSHOP.ca facilite la prise de rendez-vous en proposant même à sa clientèle de prendre les réservations d'avance ou d'urgence, directement sur son site Web : veloshop.ca/prendre-rendez-vous/.

L'agrile du frêne à Québec : l'arbre cachera-t-il la forêt?

COLLABORATION SPÉCIALE

Normand Villeneuve, ing.f., Ph.D., président du Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge (CBRCR)

On a appris en juillet 2017 que l'agrile du frêne était arrivé à Québec. Cet insecte exotique, d'abord introduit dans le bassin de Grand-Lacs, migre vers nous depuis 2002. Il décime tous les frênes, causant des dommages aux boisés et à la canopée urbaine. Pour y faire face, la Ville de Québec a annoncé, il y a quelques semaines, un plan d'intervention privilégiant l'usage de biopesticides, l'abattage ciblé des arbres touchés ou affaiblis et la plantation de nouveaux arbres le long des rues.

Une aide financière aux propriétaires a aussi été annoncée. La Ville de Québec entend ainsi agir sur près de 35 000 frênes dispersés au sein de la trame urbaine. Un défi considérable. Mais, à propos, qu'en est-il des frênes dans les boisés naturels? La Ville de Québec reconnaît l'existence de ces « autres frênes » mais n'en a pas encore précisé l'importance. Aucune mesure particulière n'a encore été annoncée à leur égard. On pourrait croire que, dans ce cas, l'arbre cache véritablement la forêt.

En milieu humide et le long des rivières, les frênes forment des peuplements denses que l'on appelle « frênaies ». La frênaie à frêne rouge ou celle à frêne noir sont les communautés végétales les plus communes des boisés riverains. Pour bien évaluer l'abondance des frênes dans ces boisés, il faut réaliser des travaux de détection, notamment au moyen de l'imagerie satellitaire, une tâche que la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ) a entreprise avec l'aide de ses partenaires. Les résultats sont attendus.

Dans l'état actuel des connaissances, en se basant sur les cartes forestières du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs et sur ses

observations de terrain, le Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge (CBRCR) évalue à 10 000 le nombre de frênes naturels présents le long de la seule rivière du Cap Rouge. Sur les 50 hectares du parc riverain appartenant à la Ville, les frênaies occupent plus de 70 % des superficies boisées. La situation est semblable dans les parcs linéaires des rivières Lorette, Saint-Charles, du Berger et Beauport qui abriteraient globalement près de 50 000 frênes. À cela s'ajoutent d'autres boisés urbains de propriété municipale où 20 000 frênes additionnels sont sans doute présents. Un constat intéressant : ces dizaines de milliers de frênes sont concentrés sur des superficies qui représentent moins de 1 % de l'agglomération urbaine de Québec. Imaginez l'intensité locale des dégâts lorsque l'agrile atteindra ces milieux.

Une mortalité massive des frênes et l'ouverture rapide des boisés entraîneront vraisemblablement une diminution de la qualité de l'eau, une prolifération des herbacées envahissantes (phragmites, roseaux, ronces, etc.), une perte de diversité biologique et une diminution des services rendus aux usagers. Quelle protection doit-on donc accorder à ces milieux naturels? Lors du dépôt de son plan d'intervention, le 17 mai dernier, la Ville de Québec a annoncé son intention de développer une stratégie de lutte contre l'agrile pour ces milieux naturels. On ne peut qu'espérer qu'une telle stratégie prenne en charge le remplacement des arbres morts en milieu riverain et dans les grands parcs urbains, comme cela est déjà proposé pour la canopée urbaine. Il appartient aux municipalités de voir à l'aménagement de ces boisés et d'y favoriser d'autres essences indigènes tels les chênes, ormes, saules et micocouliers. Un tel chantier de plantation exigera des investissements publics importants à défaut de quoi les forêts riveraines sont condamnées à s'appauvrir en diversité et en qualité. ■

Le phosphore et le lac Saint-Augustin



Les bénévoles du CBLSA appuient la Ville qui n'utilise pas d'engrais dans les parcs riverains au lac Saint-Augustin.

COLLABORATION SPÉCIALE

Conseil de bassin du Lac Saint-Augustin (CBLSA)

Le plus récent bilan de santé (diagnose) du lac Saint-Augustin nous indique que le phosphore est toujours son ennemi numéro un. On pourrait quasiment vendre l'eau du lac comme engrais liquide pour les plantes!

On sait que le phosphore comme l'azote sont des éléments nutritifs pour la croissance des plantes. Lorsqu'ils sont acheminés au lac Saint-Augustin, ils favorisent la prolifération des plantes aquatiques et des algues bleu vert. Éventuellement, cette biomasse meurt et est décomposée par des microorganismes qui utilisent l'oxygène dissous dans l'eau, au détriment des poissons. Ce cycle entraîne le vieillissement prématuré du lac, autrement dit, son eutrophisation.

Une partie du phosphore provient de l'extérieur du lac, on peut donc lui couper

la route ou le réduire voire l'éliminer à la source. Mais comment?

SI JE SUIS RÉSIDENT(E), JE PEUX réduire l'usage d'engrais minéral à pelouse ou demander un engrais sans phosphore si l'usage d'engrais est permis dans mon secteur. NOTE : Il existe un règlement de l'Agglomération de Québec, R.A.V.Q. 359 (Règlement sur les pesticides, les engrais et les composts), qui interdit l'usage d'engrais et de composts à moins de 30 mètres du lac Saint-Augustin. Le même règlement interdit l'usage de pesticides à moins de 300 mètres du lac.

JE PEUX opter pour l'herbicyclage en laissant les rognures de gazon sur place après la tonte. Ces rognures retournent au gazon des éléments nutritifs qui remplacent les fertilisants.

D'autres solutions sont également possibles. Afin d'obtenir plus de détails, il est possible pour ceux qui le souhaitent d'accéder au site Internet de l'organisation à l'adresse suivante : www.lacsaintaugustin.com ■

La Fondation de l'athlète d'excellence du Québec remet 224 000 \$ en bourses



Crédit photo : © Groupe NH Photographes

Nicolas-Guy Turbide de Cap-Rouge a reçu récemment une bourse pour le soutien à la réussite académique et sportive.

(MS) La Fondation de l'athlète d'excellence du Québec (FAEQ) et 19 de ses précieux partenaires ont remis 224 000 \$ en bourses individuelles à 67 étudiants-athlètes de talent, notamment Nicolas-Guy Turbide de Cap-Rouge qui évolue dans la discipline de la paranatation. Il a reçu une bourse de soutien à la réussite académique et sportive d'une valeur de 4 000 \$.

Ce Carougeois démontre beaucoup de professionnalisme à l'entraînement et dans les compétitions. À la recherche d'encore plus de constance dans ses virages et ses arrivées au mur, il tentera de se fixer des buts mieux définis. Il veut monter sur la marche supérieure du podium des compétitions internationales dans les prochaines années. Il a été médaillé de bronze au 100 mètres dos aux Jeux paralympiques de Rio en plus de terminer en deuxième position au niveau mondial en 2017 dans la catégorie du 100 mètres dos.

Claude Chagnon, président de la FAEQ, a rappelé l'importance de chaque soutien

financier offert par ses collaborateurs, peu importe son envergure. « Notre programme de parrainage permet aux petites et moyennes entreprises (PME) de faire une réelle différence dans les parcours d'étudiants-athlètes d'ici. C'est une occasion précieuse d'appuyer des personnes d'exception et des modèles inspirants pour la société québécoise », a précisé le principal intéressé.

La FAEQ très impliquée

Son approche personnalisée, sa rigueur de gestion et son rôle d'influence auprès du milieu du sport et de l'éducation font en sorte que l'organisation de la FAEQ se démarque. En 2018, elle attribue 1 425 000 \$ à 500 étudiants-athlètes, en plus de leur offrir des services d'accompagnement en termes d'orientation scolaire et de conciliation du sport et des études. La FAEQ, ses partenaires et ses anciens boursiers sont tous unis pour la réussite académique, sportive et professionnelle de ces boursiers. ■

La Maison des jeunes de Cap-Rouge organise sa course/marche en Symbiose

(RSR) Les inscriptions sont désormais ouvertes pour la course/marche en Symbiose de la Maison des jeunes (MDJ) de Cap-Rouge, qui aura lieu le 29 septembre prochain. Il s'agit de la quatrième édition et plusieurs parcours seront disponibles pour tous.

L'activité aura lieu au parc de la plage Jacques-Cartier dès 7 h 30 et deux parcours seront possibles, soit : 4 km ou 9 km. Il est nécessaire de s'inscrire au préalable, au coût de 25 \$, et ce, avant le 22 septembre

prochain. Il est toutefois possible de bénéficier de certains tarifs pour les enfants, étudiants ou groupes de quatre personnes et plus.

Cet événement représente une levée de fonds importante pour la Maison des jeunes. Les membres invitent d'ailleurs les personnes qui partagent une passion pour la course ou la marche à les rejoindre dans le but de les aider à atteindre leurs différents objectifs.



La course/marche en Symbiose de la Maison des jeunes de Cap-Rouge est toujours populaire, année après année.

Pour s'inscrire à cette course/marche, les gens qui sont intéressés doivent communiquer avec la MDJ, soit par

téléphone au 418 650-7780 ou par courriel au mdj.symbiose@bellnet.ca. ■

Votre facture Internet grimpe à la vitesse de la lumière?

Il est temps de passer à

ORICOM

INTERNET

Internet câble
HV10 250 Go

37^{95\$}
par mois

Internet câble
HV30 illimité

54^{95\$}
par mois

Trio

86^{89\$¹}
par mois
3 premiers mois

Internet HV15 - 250 Go
Ligne téléphonique*
Petit forfait télé

Trio illimité

98^{89\$²}
par mois
3 premiers mois

Internet HV30 illimité
Ligne téléphonique*
Petit forfait télé

* Notre service 911 diffère du service 911 traditionnel. Informez-vous.

¹ Notre trio est à 86,89\$ par mois les 3 premiers mois et 96,90\$ à partir du 4e mois.

² Notre trio illimité est à 98,89\$ par mois les 3 premiers mois et 108,90\$ à partir du 4e mois.

ORICOM

INTERNET

418 683-4557 | www.oricom.ca

Avec nous, payez le forfait dont vous avez vraiment besoin!

Appel de candidature – Jeune dirigeant de la relève




Devenez jeune dirigeant de la relève

Du 1^{er} au 30 juin posez votre candidature pour devenir le prochain dirigeant de la relève et président du comité jeunesse de la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge.

Vous aurez ainsi l'occasion de représenter les membres de votre milieu et de contribuer à la performance de votre coopérative.

Pour connaître les conditions d'admissibilité et postuler en ligne : caissedecaprouge.com

 418 651-5487

 caissedecaprouge.com

 [/caissedecaprouge](https://www.facebook.com/caissedecaprouge)

 **Desjardins**
Caisse populaire de Cap-Rouge